



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二 八七七七

一九九二年九月二十一日
星期一

目錄

九一年人口普查主要統計表報告發表	一
香港代表團赴美參加經濟會議	一
積極行動致力打擊毒販	二
塑膠業角色愈益重要	三
香港製造業報告出版	四
重陽節翌日暫停郵件遞派	五
兩抽水站電機設施合約簽署	六
水塘存水數字	六
黃大仙部分樓宇暫停食水供應	六
機場及港口工程資料室遷址	七
外匯基金運作	七
屯門大興選區共三人提名參加補選	八
社福會討論保姆法案及社工人手	八
市場經濟社會責任同步並進成功典範	九

一九九一年人口普查(主要統計表)報告發表

政府統計處今日(星期一)出版一本名為「一九九一年人口普查——主要統計表」的報告書，以統計表形式詳細載列有關一九九一年人口普查的主要結果。

該報告發表一九九一年人口普查的結果，載列有關全港人口、住戶及屋宇單位的詳細相關統計表。報告中的一百零八個統計表涉及一整系列的人口普查主題。

一九九一年人口普查所得資料非常豐富，為使統計資料可以盡快發表，統計處將有關的各類報告書分期出版。較簡單、撮要的資料已於去年十月在「簡要報告」及其他數冊刊物發放。第二期的報告則為九二年五月出版的「基本統計表」。

普查的深入分析和詮釋則會在本年底出版的「主要報告」中發表。

該份「主要統計表」報告乃以中英雙語發表，現已有售，每本售價七十六元。該報告書在香港中環康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售；亦可在香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座政府統計處十九樓統計刊物銷售處購買。

— 完 —

香港代表團赴三藩市 參加太平洋經濟會議

香港一個十四人代表團將出席本周在美國三藩市舉行的太平洋經濟合作議會第九屆會議。代表團成員包括著名商界人士、政府官員和學者。

代表團由太平洋經濟合作香港委員會主席暨南順香港集團總裁錢果豐博士率領。今屆的太平洋經濟合作議會會議於本月二十三日至二十五日舉行，錢果豐則於明日(星期二)出席該議會的常務委員會會議。

錢果豐說，這是香港第二次出席的太平洋經濟合作議會會議。會議主題為「區域開放：一個適用於國際間經濟合作的太平洋模式」。香港代表團將積極參與今次會議，提供講者和參加討論。

出席今屆會議的香港代表團成員包括太平洋經濟合作香港委員會會員和觀察員。除錢果豐外，來自商界的成員還包括臨時香港工業科技中心有限公司行政總裁梁偉波博士、美羅針織國際有限公司總經理林宜武、香港電訊業務策劃經理盧永仁及 SPENCER STUART & ASSOCIATES 執行董事唐裕年。

此外，來自政府方面的官員則有：副工商司暨太平洋經濟合作香港委員會副主席俞宗怡、貿易署助理署長暨太平洋經濟合作香港委員會秘書曾俊華、香港政府駐三藩市經濟事務處處長莊士信、政府經濟顧問鄧廣堯和貿易署首席貿易主任蔡劍嫻。

至於來自學界出席今次會議的代表則有香港城市理工學院人民及社會科學學院院長鄭宇碩博士；美國加州DOMINICAN COLLEGE太平洋地域研究所所長黎鳳慧博士；香港中文大學經濟系系主任廖柏偉博士；香港中文大學香港亞太研究所所長楊汝萬教授。

太平洋經濟合作香港委員會於一九九〇年三月十九日成立，就香港加入太平洋經濟合作議會的事宜提供意見，以及協調香港對該議會所提出的意見。委員會成員包括著名的商界人士、學者及政府官員，全部均以私人身份參加。

太平洋經濟合作議會於一九八〇年成立，是個非政府組織，目的是推動會員在太平洋區內實施貿易和經濟政策時能夠緊密合作。香港於去年五月獲准加入成為會員。

目前，太平洋經濟合作議會包括代表以下經濟體系的二十名委員會會員：澳洲、汶萊、加拿大、智利、中國、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、秘書、菲律賓、俄羅斯、新加坡、中華台北、泰國、美國和太平洋島國，及兩名會員機構——太平洋地域經濟議會和太平洋貿易及發展會議。

——完——

積極行動致力打擊毒販

律政署刑事檢控專員胡俊康表示，近年世界各地都採取積極行動，致力打擊販毒份子。

胡俊康今日（星期一）在英國牛津舉行的一個為期五日關於國際及白領罪行的研討會上發表演說。他指出差不多每一個國家都立法充公從販毒獲取的利益，並將洗黑錢列為罪行。

他說：「現時很多國家已有相互條約，堅決沒收罪犯的非法得益，及將進行洗黑錢的人士及毒販判處長時期的監禁。」

「但正如我們所知，販毒是涉及國際性的，極須各地調查及檢控機構合作，故此相互協助非常重要。」

談到另外一個問題，胡俊康指出執法者面對的一項事實，就是貪污永遠不能完全消除。

他說：「貪污是一項秘密進行的罪行，除非其中一方警方舉報或是有文件上的證據，否則很難搜集得足夠證據指證罪行。」

「香港的貪污問題比數年前已減少很多，原因是香港具有決心剷除這種罪行，利用勸誡及教育方式進行，並且有一個調查很成功的廉政公署。」

「但因為貪污是一項秘密進行的罪行，運用傳統的警方權力來調查是很困難的，故此，廉政公署獲得比警方更大的調查權力。」

胡俊康說：「我個人認為，現時經濟進步，執法機構需要得到權力搜集資料，即使是搜集時得到的答案不能作為證據使用。」

他說，近期最受人注意的是去年六月八日生效的人權法案條例。

他指出，他本人和刑事檢控科四位同事，要用很多時間研究人權法案及它的影響，該條例表明任何法庭可將認為與人權法案有抵觸的法例撤銷。

他說：「這項工作雖然要閱讀大量文件，但其中最令人感興趣的是與加拿大的人權憲章、美國及歐洲人權宣言的案例比較研究，以便在香港法庭提出觀點。毫無疑問，其他地區的案例對香港的法官甚有幫助。」

談到香港的前途，胡俊康說香港是在東方唯一與新加坡、台灣、泰國及馬來西亞同樣發展迅速的地方。香港與這個地區互相競爭並無任何遜色之處，一九九七的陰影對香港的貿易及發展的決心也沒有很大影響。

他說：「香港仍然成功發展及繁榮，我不相信將來會有改變。」

他指出與中國的關係對香港的繁榮十分重要。

「中國對外輸出貨物很多是經過香港的，香港對中國十分重要。此外，香港與中國南方地區的關係愈來愈密切，特別是毗鄰的廣東。」

— 完 —

塑膠業角色愈益重要

工業署署長鮑明今日（星期一）表示，由於香港工業邁向多元化，以及華南一帶工業迅速發展，塑膠業在香港所扮演的角色愈來愈重要。

鮑明在主持香港塑膠業廠商會灣仔新會址開幕典禮致辭時說，塑膠業本身除了一項工業（製成品包括玩具、家庭日用品等）外，亦是其他工業的重要輔助工業，由於塑膠業發展迅速、反應敏捷及有彈性，因而有強勁的競爭能力。

他說：「本港大部份工業都要依賴塑膠；例如電子業需要用塑膠造機殼及組件；食品、飲品及化學物品業需要塑膠做容器。實際上，很多工業都需要用塑膠作包裝。」

鮑明說在新科技的協助下，如電腦系統輔助設計和製造，以及新的鑄模技術等，塑膠業現已更具彈性，並能配合其他工業的需要。

他說：「這些先進設施，加上外地加工、品質管理及創新設計，使塑膠業能提高其增值和生產力。」

鮑明指出，本港在塑膠方面所累積的豐富專業知識，已令本港發展成為一個重要的塑膠業聯繫工業中心。

他說：「香港現時是亞太區造模和製造機器的主要中心。」

「本港在技術支援和製造塑膠業原料方面，正不斷吸引大型的外來投資。」

「憑着香港優良的環境，以及各支援塑膠業的機構及服務如生產力促進局、香港塑膠科技中心、正在興建的科技中心，以及即將推行的應用研究發展計劃等的協助，塑膠業的公司將可透過本身的努力而有所發展。」

「香港製造業」報告書出版

工業署署長鮑明今日（星期一）表示，香港現時的工業規模雖較以前縮減，但由於能製造具更高增值的產品，故發展遠比以前強健。

鮑明是在評論工業署今日出版的「香港製造業」報告書最新版本時作上述表示。

報告書顯示去年香港產品出口的價值較一九九〇年上升百分之二點三，而一九九〇年的增幅則為百分之一。

與此同時，製造業機構的數目則由九〇年的四萬九千零八十七間減少至九一年的四萬六千二百七十六間，而僱員人數亦由九〇年的七十三萬零二百一十七人下降至九一年的六十五萬四千六百六十二人。

鮑明說他很高興見到雖然去年製造業機構的數目和僱員人數均告下降，但本地產品出口卻有增長。

他說：「自動化、更完善的組織、與華南製造業結合以省略勞工密集和土地密集的工序均是導致生產力增加的原因。」

鮑明說香港的製造業主要由中小型工廠組成；工廠的僱員平均人數由一九八五年的十八人下降至九一年的十四人。

他說：「在九一年的四萬六千二百七十六間工業機構中，三萬九千八百六十八間（佔總數的百分之八十六點二）僱用少於二十人，而僱用少於五十人的則有四萬三千八百八十六間（百分之九十四點八）。」

「僱員人數少於五十人的工業機構雖然佔總數的大部分，但在一九九一年卻只聘用了三十二萬四千六百七十三名工人，佔整體製造業僱員人數的百分之四十九點六。」

「超過一半的香港製造業僱員（三十二萬九千九百八十九人，佔總人數的百分之五十點四）集中於二千三百九十間（佔總數百分之五點二）規模較大的製造業機構。」

鮑明補充說，很多中小型工廠均通過高效率的承包網絡與大廠保持緊密聯繫。這使香港的製造業富有彈性，在市場需求有所改變時能迅速作出回應。

報告書同時載述工業署在一九九一年六月至九月就香港的製造環境進行統計調查的結果。

統計調查選出十四個製造行業，並抽出其中二千八百五十間機構作問卷調查；收回的有效問卷有一千五百八十九份。

在十二項列出的投資因素中，超過半數有作回應的受訪者認為其中五項是有利的，包括香港的基礎結構（佔總回應人數的百分之七十四點六）；銀行和金融設施（百分之七十二點五）；在區域所處的位置（百分之五十六點三）；勞工生產力（百分之五十五點一），以及專業和技術人才（百分之五十一）。

被訪者認為是不利的因素包括工資（佔總回應人數的百分之五十五點四）；辦公室和廠房的成本（百分之四十三點四），以及政治前途（百分之三十五點九）。

重陽節翌日暫停郵件遞派

署理郵政署署長何高雪瑤今日（星期一）宣布，十月五日（重陽節翌日）將沒有郵件遞派服務，所有郵局在當日亦暫停辦公。

兩抽水站電機設施合約簽署

水務署今日(星期一)簽署一份價值二千九百萬元的合約，為位於打鼓嶺的木湖C抽水站和位於香港新界西北的凹頭B抽水站提供及裝置電機設施。

木湖C抽水站現正在邊界附近興建，用以接收和分配來自中國的額外供水；凹頭B抽水站則將用作輸水往大欖涌水塘，以應付日益增長的需求。

這些新設施是一項耗資二十一億元擴建設施計劃內的部分工程，以便接收和輸送來自中國的額外供水。

承建商須為兩個抽水站提供及裝置電力變壓器、高壓電動機起動器、低壓開關櫃、控制盤、儀器設備、抽水站輔助設施和敷設電線。

工程預計在一九九四年年底完成，屆時抽水量以全年計將由現時之六億二千萬立方米增至十一億立方米。

水務署助理署長(中國供水)高贊覺代表政府與 A S E A B R O W N B O V E R I L T D 的代表簽約。

水塘存水數字

截至今日(星期一)上午九時，本港各水塘之總存水量為五億零二百七十五萬立方米，佔總容量百分之八十五點八。

去年同期各水塘之總存水為二億六千六百七十八萬六千立方米，即總容量百分之四十五點五。

— 完 —

黃大仙部份樓宇暫停食水供應

黃大仙區部份樓宇食水供應，將於星期三(九月二十三日)晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響樓宇為位於彩虹道、沙田坳道、龍翔道、尚德街、東頭村道和大成街的全部樓宇。

此外，黃大仙下邨龍輝樓、龍澤樓、龍順樓、龍華樓、龍康樓、龍榮樓、龍豐樓和龍達樓；以及啓德邨德明樓和啓明樓的居民亦將受停水影響。

— 完 —

機場及港口工程資料室遷址

機場及港口工程資料室已於今日(星期一)遷往新址，地址為香港中環砲台里一號法國傳道會大樓一樓一〇三室。

該資料室由新機場工程統籌署管理，備有超過七百二十份有關赤鱗角新機場及相連之核心工程的專門文件和報告以及其他資料。資料室公開讓市民查閱有關機場及港口發展的資料。

資料室開放時間為星期一至五上午九時至一時及下午二時至五時，星期六上午九時至正午十二時。星期日及公眾假期則停開。

資料室還設有收費影印服務，方便市民影印部分資料。

由於資料室容納人數有限，有意使用資料室人士，特別是團體，請致電八七七三八二九預約。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九二年九月二十一日

	百萬元計
開市戶口結餘	一四八〇
流動資金調節機制償還款額	增二〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	一五〇〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一三〇
收市戶口結餘	一三七〇

流動資金調節機制息率

借 入

放 出

二點〇厘

四點〇厘

港元外匯指數(TMI) : 110.8 * -0.1 * 21.9.92

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	三點一九厘
一個月屆滿	二點九〇厘
三個月屆滿	二點六一厘
六個月屆滿	二點七〇厘
十二個月屆滿	三點一三厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十四個月	二卷一壹	六點二五厘	一〇三點三六	三點二九厘
十七個月	二四〇二	五點五〇厘	一〇二點七九	三點四八厘
二十個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點八四	三點七五厘
二十三個月	三四〇八	四點三七五厘	一〇〇點九三	三點九〇厘

總成交額

一百三十一億一千八百萬元。

—完—

屯門區議會大興選區
共三人提名參加補選

屯門區議會大興選區補選將於十月十一日舉行，政務總署共接獲三份提名表格。
是次補選今日（星期一）為最後一天接受提名，惟今天未有接獲提名表格。

三位候選人資料如下：

姓名	性別	年齡	職業	電話
何杏梅	女	三十五	教師	四六三〇三九九
林德亮	男	三十九	公司行政人員	四六二三八六五
蘇麗華	女	二十九	助理學生事務主任	六九四八五二五
				七六六五四壹三

社福會討論褫職法案及社工人手

社會福利諮詢委員會今日（星期一）舉行會議，討論一項有關禁止若干類別人士從事褫職的建議法案。該法案旨在禁止不合適從事褫職工作者照顧幼兒。

不適合指曾犯虐待兒童以及其他有關非禮及非法與少女發生性行為等罪行的人士。

該法例若獲通過，將授權社會福利署署長向其查詢人士，透露有關人士是否被禁止受僱為褫職，惟有關透露須獲後者同意。

在今日會議上，社會福利諮詢委員會委員亦聆聽有關應屆社工學位畢業生就業情況，包括畢業生人數及職位空缺的統計。大部分社工學位畢業生可於本財政年度完結前獲得職位。

社會福利署發言人說，根據有關機構的資料，社會福利署與非政府機構在本年初共有職位空缺七十四個，增設的職位有七十五個。根據去年的流失率估計本年度流失人手約為一百六十五個，而畢業於社工全日制學位課程的學生則有二百六十人，修讀部分時間課程的在職人士有一百六十四人。

發言人說：「由於後者已經服務於社工界，他們尋找工作的急切性較剛畢業者為低。」

他指出，本財政年度需要大約三百一十名社工畢業生，以應新服務的開設，及填補流失人手而遺下的空缺。

他說，在一九九二至九三年度，社署須聘請一百名社工，全部均屬社會工作主任職系。一九九二年九月初社署已經聘請五十八名具學位資歷的畢業生，其中三十五人已經上任。

他補充說：「當社會福利人力策劃系統第五號報告書於今年十月公布後，便可更詳盡提供未來數年的社工人手統計數字。」

— 完 —

市場經濟社會責任 同步並進成功典範

港督彭定康今晚（星期一）說，香港不只締造及創造了一個成功市場經濟的典範，同時亦顯示奉行市場經濟的社會也可承擔社會責任及照顧社會中不幸的一群。

港督在香港社會服務聯會第四十五周年晚宴上致辭時表示，社會人士經常假設香港人只對物質價值有興趣，卻對社會責任並不關心。

他說：「貴會過去四十五年的工作已向衆人證實這項假設是荒謬的，因為你們已在這方面作出努力，令政府較四十五年前貴會成立時，更認真地去承擔社會責任。」

他說，在過去數年，社會福利方面大部份發展及專業工作均由非政府機構負責完成。與政府比較，這些機構時常能在更困難的環境下勇敢地進行工作。

港督說：「貴會與政府緊密合作，令市民能在一個更和諧的社會裏居住。貴會亦一直與政府合作無間，例如協助制訂有關社會福利的白皮書以及有關康復服務的綠皮書。」

港督表示他會在十月七日立法局會議上提出這兩份文件報告。

他說：「我可以證明因為社區的成功是在產生資源，所以這個社區是可以投資在基建方面，使其在將來有所增長，而在同一時間內能符合其社會及教育的義務。」

— 完 —